SIEMENS







SAS31.03

SAS61.53

SAS61.33

Acvatix[™] Actuators SAS.., SAT.. for valves Basic Documentation

Siemens Switzerland Ltd
Building Technologies Division
International Headquarters
Gubelstrasse 22
6301 Zug
Switzerland
Phone +41 41-724 24 24
www.siemens.com/buildingtechnologies

© Siemens Switzerland Ltd, 2015 Technical specifications and availability subject to change without notice.

Contents

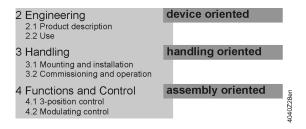
1	About this documentation	5
1.1	Navigation	5
1.2	Revision history	5
1.3	Reference documents	5
1.4	Before you start	5
1.4.1	Trademarks	5
1.4.2	Copyright	
1.4.3	Quality assurance	
1.4.4	Document use / request to the reader	
1.5	Scope of this documentation	
2	Engineering	7
2.1	Product description	7
2.2	Use	7
2.3	Type summary	8
2.3.1	Stroke actuators	8
2.4	Ordering	8
2.5	Equipment combinations	
2.5.1	2-port / 3-port threaded valves with stroke actuator SAS	
2.5.2	2-port / 3-port threaded valves with stroke actuator SAT	
2.6	Accessories	
2.6.1	Electrical accessories	
2.6.2	Mechanical accessories	
2.7	Product replacements	
2.7.1	Stroke actuators SAS/SAT to SQS Electrical accessories	
2.8	Spare parts	
2.9	Sizing	
2.9.1	Parallel operation of actuators	
2.9.2	Permissible cable length and wire cross-sectional area	
2.10	Warranty	13
3	Handling	14
3.1	Mounting and installation	
3.1.1	Mounting positions	
3.1.2	Fitting stroke actuators SAS to threaded valves	14
3.1.3	Accessories	
3.1.4	Wiring (installation)	
3.2	Commissioning and operation	
3.2.1 3.2.2	Function check and Calibration	
3.2.2	MaintenanceDisposal	
	·	
4	Functions and control	
4.1	3-position control	
4.2	Modulating control	
4.2.1 4.2.2	Positioning signal and flow characteristic selection Position feedback U	
4.2.3	Calibration	
4.2.4	Signal priorities	

4.2.5	Detection of valve seat	29
4.2.6	Detection of foreign bodies	30
4.2.7	Forced control Z	30
4.3	Technical and mechanical design	31
4.3.1	Transmission of power	31
4.3.2	Coupling	31
4.3.3	Fail safe function	32
4.3.4	Manual adjuster	33
4.3.5	Indicators	34
4.3.6	Electrical accessories	35
4.3.7	Mechanical accessories	35
5	Technical data	36
6	Connection diagrams and dimensions	38
6.1	Internal diagrams	38
6.2	Connection terminals	39
6.2.1	Actuators	39
6.2.2	Electrical accessories	40
6.2.3	Cable labeling	40
6.3	Connection diagrams	41
6.4	Dimensions	42
6.4.1	Stroke actuators	42
Revision	numbers	44
7	Glossary	45
7.1	Symbols	45
7.2	Terms	45

1 About this documentation

1.1 Navigation

Information about a specific actuator is provided throughout the document. The structure of chapters 2 to 4 is as follows:



Note Glossary and Index are arranged at the end of the document.

1.2 Revision history

Revision	Date	Changes	Chapter
First edition	2016-02-26	-	-
2.0	2016-02-26	Corrections in: Technical Data, Equipment Combinations, use of vocabulary, Mounting Position, Connection Diagrms	2; 3; 4; 5

1.3 Reference documents

Type of documer	nt	SAS	SAT	
Data Sheet		N4581	N4584	
Mounting Instructions		lasered on cover		
OF Dealersties of Osefamaits	AC 230 V	T4581X1	T4584X1	
CE Declaration of Conformity	AC/DC 24 V	T4581X2	T4584X2	
Environmental Declaration		E4581	E4584	

1.4 Before you start

1.4.1 Trademarks

The table below lists the third-party trademarks used in this document and their legal owners. The use of trademarks is subject to international and domestic provisions of the law.

Trademarks	Legal owner
Acvatix [™]	Siemens Switzerland Ltd

All product names listed in the table are registered ($^{\mathbb{R}}$) or not registered ($^{\mathbb{T}}$) trademarks of the owner listed in the table. We forgo the labeling (e.g. using the symbols $^{\mathbb{R}}$ and $^{\mathbb{T}}$) of trademarks for the purposes of legibility based on the reference in this section.

1.4.2 Copyright

This document may be duplicated and distributed only with the express permission of Siemens, and may be passed on only to authorized persons or companies with the required technical knowledge.

1.4.3 Quality assurance

These documents were prepared with great care.

- The contents of all documents are checked at regular intervals
- All necessary corrections are included in subsequent versions
- Anpassungen bzw. Documents are automatically amended as a consequence of modifications and corrections to the products described

Please make sure that you are aware of the latest document revision date. If you find lack of clarity while using this document, or if you have any criticisms or suggestions, please contact the product manager in your nearest branch office. The addresses of the Siemens regional companies are available at www.siemens.com/acvatix.

1.4.4 Document use / request to the reader

Before using our products, it is important that you read the documents supplied with or ordered at the same time as the products (equipment, applications, tools etc.) carefully and in full.

We assume that persons using our products and documents are authorized and trained appropriately and have the technical knowledge required to use our products as intended.

More information on the products and applications is available:

- On the intranet (Siemens employees only) at https://workspace.sbt.siemens.com/content/00001123/default.aspx.
- From the Siemens branch office near you www.siemens.com/acvatix or from your system supplier.
- From the support team at headquarters fieldsupport-zug.ch.sbt@siemens.com if there is no local point of contact.

Siemens assumes no liability to the extent allowed under the law for any losses resulting from a failure to comply with the aforementioned points or for the improper compliance of the same.

1.5 Scope of this documentation

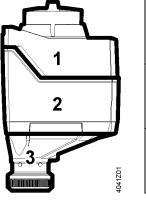
This document shall serve as a source of knowledge. In addition to basic information, it provides general technical information about the actuators used in HVAC plants. It is also targeted at engineering staff, HVAC electrical planners, system integrators and service engineers and provides all information required for planning work, correct installation, commissioning and service.

2 Engineering

2.1 Product description

The line of small actuators is comprised of stroke actuators SAS.. and SAT..

Mechanical design

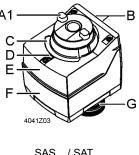


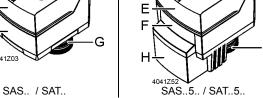
1	User interface Electrical connections
2	Power transmission and preparation Print Motor
3	Yoke (for assembly of actuator and seat, slipper valve)

В

SAS.., SAT..

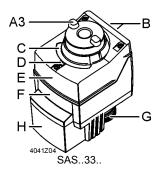
Components





A2

D



- A1 Manual adjuster (with slide switch)
- A2 Dummy cover (without manual adjuster)
- A3 Manual adjuster (without slide switch)
- B Cable glands (M16 / M20)
- **C** Position indication
- D Status indication (SA..61.., 0...10 V)
- E Housing cover
- F Housing
- G Valve stem coupling
- H Housing of spring return

2.2 Use

SAS.. / SAT..

For use in connection with Siemens 2-port or 3-port valves, as control or shutoff valves for HVAC plants.

2.3 Type summary

2.3.1 Stroke actuators

All types: • Stroke 5.5 mm

Positioning force SAS.. 400 N

SAT.. 300 N

Product no.	Stock no.	Operating voltage	Positioning signal	Power consumption	Positioning time	Fail safe function / Spring return time	Manual adjuster	Position feedback	Ren	nark	
SAS31.00	S55158-A106			2.8 / 2.4 VA ⁵⁾	120 s	no / –	yes				
SAS31.03	S55158-A107	AC 230 V	3-position	3.5 / 2.9 VA ⁵⁾	30 s	110 / –	yes		1)	3)	
SAS31.50	S55158-A108	AC 230 V	3-position	3.5 / 2.9 VA ⁵⁾	120 s	yes / <28 s ⁶⁾	20	-			
SAS31.53	S55158-A109			5.5 / 3.8 VA ⁵⁾	30 s	yes / <14 s ⁶⁾	no				
SAS61.03	S55158-A100			5.3 / 4.5 VA ⁵⁾		/			1)		
SAS61.03U	S55158-A100-A100		DC 010 V	5.3 / 4.5 VA ⁵⁾		no / –			2)		
SAS61.33	S55158-A101	AC/DC 24 V	AC/DC 24 V	DC 420 mA	5.9 / 4.8 VA ⁵⁾	30 s		yes	DC 010 V	1)	
SAS61.33U	S55158-A101-A100		01000 Ω	5.9 / 4.8 VA ⁵⁾		yes / <14 s ⁶⁾			2)		
SAS61.53	S55158-A102			5.8 / 5.0 VA ⁵⁾			no		1)	4)	
SAS81.00	S55158-A103			2.2 / 2.0 VA ⁵⁾	120 s				1)		
SAS81.03	S55158-A104			2.5 / 2.1 VA ⁵⁾		no / –			1)		
SAS81.03U	S55158-A104-A100	AC/DC 24 V	3-position	2.5 / 2.1 VA ⁵⁾	00	yes	yes	-	2)		
SAS81.33	S55158-A105			3.4 / 2.4 VA ⁵⁾	30 s	(.4.4 6)			1)		
SAS81.33U	S55158-A105-A100			3.4 / 2.4 VA ⁵⁾		yes / <14 s ⁶⁾			2)		
SAT31.008	S55158-A119	AC 230 V	2 position	5.0 / 2.5 VA ⁵⁾	8 s	no / –	yes			3)	
SAT31.51	S55158-A120	AC 230 V	3-position	5.5 / 3.2 VA ⁵⁾	15 s	yes / <8 s ⁶⁾	no	-	1)		
SAT61.008	S55158-A117	10/00 04:11	DC 010 V	7.1 / 4.6 VA ⁵⁾	8 s	no / –	yes	DO 0 4637	.,	4)	
SAT61.51	S55158-A118	AC/DC 24 V	DC 420 mA 01000 Ω	6.4 / 4.8 VA ⁵⁾	15 s	yes / <8 s ⁶⁾	no	DC 010 V		.,	

Cable gland: M16 and M20 (ISO50262)

2.4 Ordering

Example

Product no.	Stock no.	Description	Quantity			
SAS31.00	S55158-A106	Actuator	1			
+ auxiliary components (connections, auxiliary switches)						

Delivery

Actuators, valves and accessories are supplied in individual packs.

²⁾ Cable gland: ½" (UL514C)

³⁾ Approbation: CE

⁴⁾ Approbation: CE and UL (only 24 V)

Second value: Power consumption in neutral position

⁶⁾ Spring return time increased slightly at low temperatures

2.5 **Equipment combinations**

2.5.1 2-port / 3-port threaded valves with stroke actuator SAS..

Typical applications:

Heating plants

District heating plants

• Ventilation and air conditioning plants

Actuators Stroke Positioning force Data sheet

SAS.. 5.5 mm 400 N N4581

▶ PN 16	VVG44	PN 16	VXG44				SAS		
Medium	1120 °C	Medium	1120 °C	DN	G	k _{vs}	$\Delta \mathbf{p}_{max}$	$\Delta \mathbf{p_s}$	
Data sheet	N4364	Data sheet	N4464		[Inch]	[m ³ /h]	[kPa]	[kPa]	
1	VVG44.15 ¹⁾		VXG44.15 ¹⁾	15	G 1 B	0.25 / 0.4 / 0.63	400	1600	
	VVG44.15 ¹⁾		VXG44.15 ¹⁾	15	G 1 B	1 / 1.6	400	725	
Meta-sa (VVG44.15 ¹⁾	Notice as	VXG44.15 ¹⁾	15	G 1 B	2.5 / 4	400	400	
	VVG44.20-6.3		VXG44.20-6.3	20	G 1 1/4 B	6.3	400	750	
	VVG44.25-10		VXG44.25-10	25	G 1 1/2 B	10	400	400	
	VVG44.32-16		VXG44.32-16	32	G2B	16	250	250	
	VVG44.40-25		VXG44.40-25	40	G 2 1/4 B	25	125	125	

0°C DN				
	G	k _{vs}	$\Delta \mathbf{p}_{max}$	$\Delta \mathbf{p_s}$
9	[Inch]	[m ³ /h]	[kPa]	[kPa]
5.15 ¹⁾ 15	G 3/4 B	0.25 / 0.4 / 0.63	1200	2500
5.15 ¹⁾ 15	G 3/4 B	1 / 1.6 / 2.5	1200	2000
5.20-4 20	G 1 B	4	1000	1000
5.25-6.3 25	G 1 1/4 B	6.3	800	800
		5.15 ¹⁾ 15 G 3/4 B 5.15 ¹⁾ 15 G 3/4 B 5.20-4 20 G 1 B	5.15 ¹⁾ 15 G 3/4 B 0.25 / 0.4 / 0.63 5.15 ¹⁾ 15 G 3/4 B 1 / 1.6 / 2.5 5.20-4 20 G 1 B 4	5.151 15 G 3/4 B 0.25 / 0.4 / 0.63 1200 5.151 15 G 3/4 B 1 / 1.6 / 2.5 1200 5.20-4 20 G 1 B 4 1000

 $^{^{1)}}$.. = insert k_{vs} value

2-port / 3-port threaded valves with stroke actuator SAT.. 2.5.2

Typical applications:	Actuators	SAT		
Heating plantsVentilation plants	Stroke Positioning force Data sheet	5.5 mm 300 N N4584		

► PN 25	VVG549				SAT		
Medium	2130 °C 1)	DN	G	k _{vs}	Δp_{max}	$\Delta \mathbf{p_s}$	
Data sheet	Q4380		[Inch]	[m³/h]	[kPa]	[kPa]	
	VVG549.15-0.25			0.25			
	VVG549.15-0.4		G 3/4 B	0.4	1200	2500	
	VVG549.15-0.63	15		0.63			
	VVG549.15-1			1			
	VVG549.15-1.6			1.6		1500	
	VVG549.15-2.5			2.5			
	VVG549.20-4K ²⁾	20	G 1 B	4		4000	
	VVG549.25-6.3K ²⁾	25	G 1 1/4 B	6.3		1600	

 $^{^{1)}}$ Briefly 150 °C (up to 150 °C max. 6 of 24 hours), with ALG..B fittings up to 100 °C $^{2)}$ Pressure compensated

2.6 Accessories

2.6.1 Electrical accessories

Product no.	Accessory	Description	
SAS / SAT	ASC10.51	Auxiliary switch	

2.6.2 Mechanical accessories

Product no.	Accessory	Description
SAS / SAT	ASK39.2	Weather shield

2.7 Product replacements

Replacement of SQS../SSC.. actuators by SAS.. and SAT.. actuators.

Note

- When replacing actuators consider positioning force.
- Adjust in the controller the parameter "Running time" (corresponds to positioning time + idle stroke) and "Positioning time" if changed, to ensure stable control.
- The replacement of accessory items needs to be taken into consideration also. In that case, compatibility is not necessarily ensured.

2.7.1 Stroke actuators SAS../SAT.. to SQS..

SQS		SAS / SAT	AS / SAT							
Product no.	OEM	Pos. time [s]	Pos. force [N]	Product no.	Pos. time [s]	Pos. force [N]	VVG44 VXG44 DN1540	VVG55 DN1525	VVG549 DN1525	
SQS35.00	SQS359.00/189						✓	✓	-	
	SQS35.000C	150		SAS31.00	120		✓	✓	-	
	SQS35.00SL						✓	✓	-	
SQS35.03	SQS359.03	35	400	04004.00	30	400	✓	✓	-	
	SQS359.03/189	35		SAS31.03	30		✓	✓	-	
SQS35.50	-	150		SAS31.50	120		✓	✓	-	
SQS35.53	-	35		SAS31.53	30		✓	✓		
-	SQS359.05	15	250	SAT31.008	8	300	-	-	✓	
-	SQS359.54	20	400	SAT31.51	15	300	-	-	✓	
SQS65	-	150		SAS61.03			✓	✓	-	
SQS65.2	-			-			✓	✓	-	
SQS65.5	-	35	25	400	SAS61.53	30	400	✓	✓	-
SQS65.5U 1)	-	35		SAS61.33U			✓	✓	-	
SQS65U ¹⁾	-			SAS61.03U			✓	✓	-	
SQS85.00	-	150		SAS81.00	120		✓	✓	-	
SQS85.03	-	25	400	SAS81.03	20	400	✓	✓	-	
SQS85.53U 1)	-	35		SAS81.33U	30		✓	✓	-	

 $^{^{1)}\,}$ SQS..U: prepared for $1/2\,$ inch flex conduit connection; SAS..U with $1/2\,$ inch

2.7.2 Electrical accessories

Notes

- If auxiliary switches are used, their switching points should be indicated on the plant schematic.
- Do not insulate the yoke and housing of the actuator and the valve stem, as air circulation must be ensured.



- Non-observance of the above may result in accidents and fires!
- Do not touch the hot parts without prior protective measures to avoid burns!

Stroke actuators		SQS	SAS
ASC9.6	Auxiliary switch	ASC9.6	ASC10.51

2.8 Spare parts

The following spare parts are available:

SAS.. SAT..

Stock number	Description	
S55845-Z180	Type ASQ1: Housing cover with screws and light conductor as an assembly, without laser marking	4041206

2.9 Sizing

2.9.1 Parallel operation of actuators

SAS31.. and SAS81..

3-position actuators must have one specific controller each; refer to chapter 5.3 Connection diagrams (page 41).

SAS61..

Up to 10 actuators can drive in parallel on a controller output with a rating of 1 mA. Modulating actuators have an input impedance of 100 k Ω .

2.9.2 Permissible cable length and wire cross-sectional area

Cable lengths and wire cross-sectional areas depend on the following criteria of the actuators:

- · Current draw
- Permissible voltage drop across the power supply lines

The control accuracy of the modulating actuators can be improved by using 4-wire connections, thus ensuring that voltage drops on G0 will not distort the positioning signal.

Note

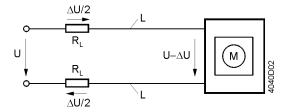
When determining the cable length and the wire cross-sectional area, adherence to the permissible operating voltage tolerance at the actuator is of importance, in addition to the permissible voltage drop across the operating voltage and signal lines (see table below).

Product no.	Operating voltage	Operating voltage Terminal	
SA31	AC 230 V	N, Y1, Y2	2% each (total of 4%)
SA61	AC/DC 24 V	G0, Y, U	1% each (at DC 010 V)
SA81	AU/DU 24 V	G, Y1, Y2	4% each (total of 8%)

The following criteria must be considered:

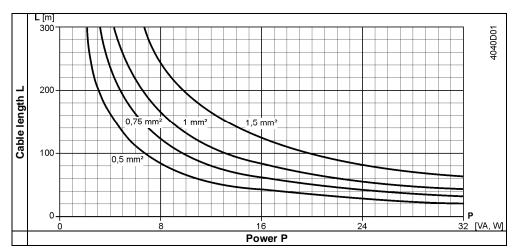
- With modulating control, the permissible positioning signal error must not exceed 1%, the reason being the voltage drop on the G0 wire.
- The voltage drop, caused by charging current peaks in the actuator's DC circuit, must not exceed 2 Vpp.
- If the G0 line is not correctly sized, load changes of the actuator due to changes of the DC voltage drop might lead to self-oscillations.
- The operating voltage drop at AC/DC 24 V may be a maximum of 8% (4% across the G0 wire).

Basic diagram – voltage drop across the power supply cables



The following diagram can be used to determine the cable lengths and wire crosssectional areas.

L/P-diagram for AC/DC 24 V



Permissible cable length L as a function of power P and cross-sectional area of wire as a parameter

Note

P is the decisive power consumption of all actuators connected in parallel. When operating on AC 24 V, power consumption is in VA; when operating on DC 24 V, in W.

Formulas for wire lengths

Operating voltage	Permissible voltage drop / wire	Formula for wire length	
AC 230 V	2 % of AC 230 V	L = 46 • $\frac{1313 • A}{P}$ [m]	
10.0414	4 % of AC 24 V	$L = \frac{1313 \bullet A}{P} [m]$	
AC 24 V	1 % of DC 10 V	$L = \frac{5.47 \cdot A}{I(DC)} [m]$	

A Cross-sectional area of wire in mm²

L Permissible wire length in m

P Power consumption in VA (AC) or W (DC) (see actuator's rating plate)

I(DC) DC current part (in A) on G0 wire

2.10 Warranty

The engineering data specified in chapter 2.5 Equipment combinations (page 9) are only guaranteed in connection with the Siemens valves listed. Siemens rejects any and all warranties in the event that third-party products are used.

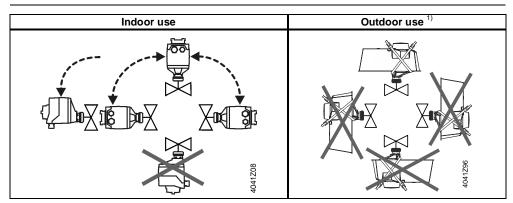
Note

When using the actuators in connection with valves of other manufacture, correct functioning must be ensured by the user, and Siemens will assume no responsibility.

3 Handling

3.1 Mounting and installation

3.1.1 Mounting positions

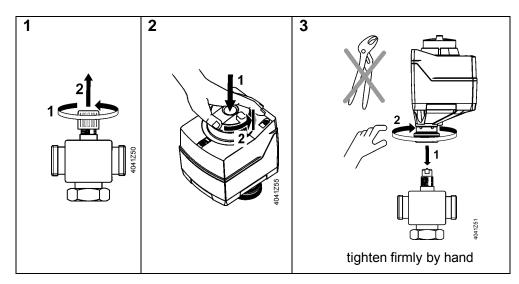


¹⁾ Only in connection with weather shield ASK39.2, housing protection IP54 remains unchanged

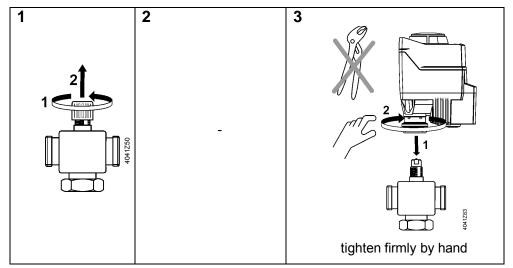
3.1.2 Fitting stroke actuators SAS.. to threaded valves

First, observe chapter 3.1.1 Mounting positions.

SAS..0.. SAT..0..



SAS..5..



3.1.3 Accessories

Special notes on mounting

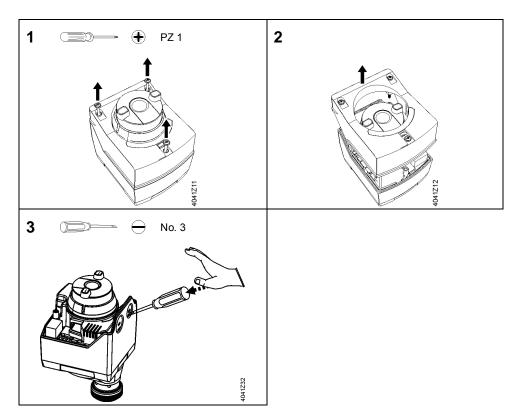
Before fitting the accessory items shown below, the following steps must be performed:

- 1. Actuator is mechanically connected to a Siemens valve.
- 2. Observe compatibility and choice of combinations. Refer to 2.6 (page 10).
- 3. Disconnect actuator, auxiliary switch from power.

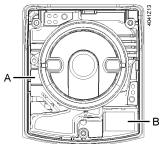
Attention if AC 230 V connected danger of life!



- 4. Only required with actuators without fail safe function: Using the manual adjuster, drive the actuator's stem to the fully retracted position and fix the coupling. See "Manual operation" and "Fixing the position" (page 33).
- 5. To fit an auxiliary switch the housing cover must be removed and the M16 knock-out broken out.



Interior view

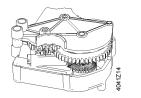


- A Plug-in space for accessory
- Connection terminal

Auxiliary switch ASC10.51

Scope of delivery

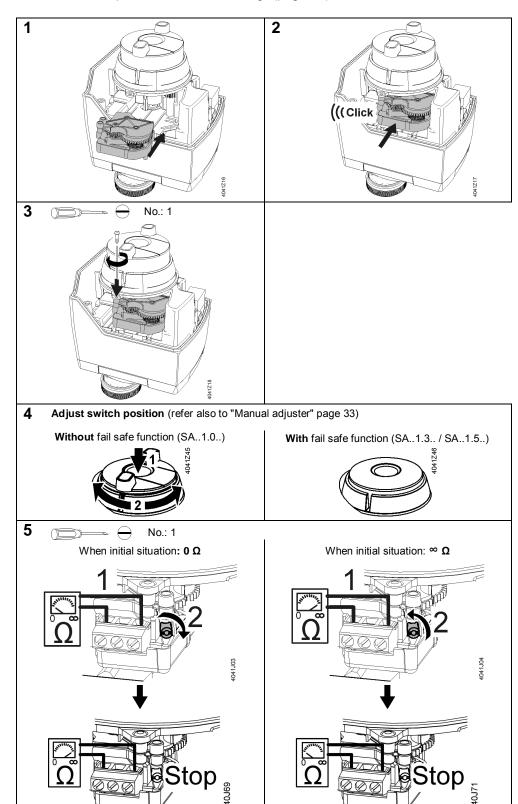
- 1 auxiliary switch
- 1 screw
- cable ties

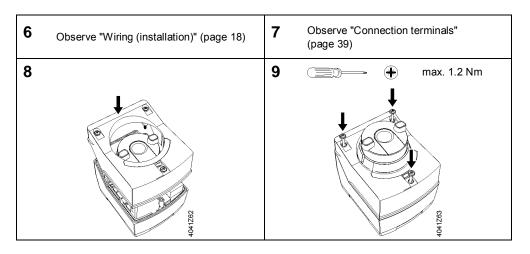




Plug-in space for accessory

First, observe "Special notes on mounting" (page 15).



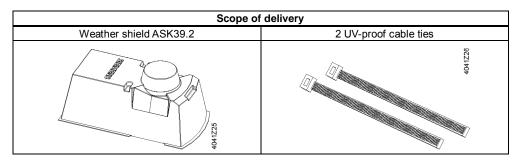


Note

Before commissioning with the control, check the exact position again; see "Auxiliary switch", page 21.

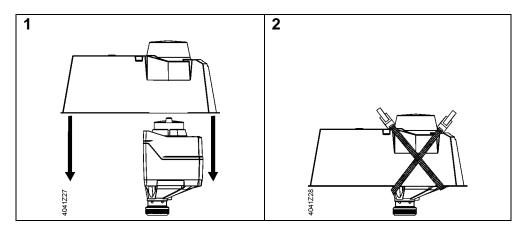
Weather shield ASK39.2

First, observe "Special notes on mounting" (page 15).



Notes

- To protect the actuator from weather effects when used outdoors, the weather shield must always be fitted. The housing protection IP54 remains unchanged.
- If fitted several times, 2 UV-proof cable ties (700 x 7 mm) must be used when fitted again.
- The manual adjuster cannot be used when the weather shield is mounted.

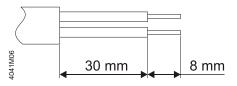


3.1.4 Wiring (installation)

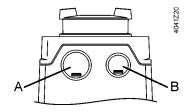
Conduct the electrical connections in accordance with local regulations on electrical installations as well as chapter 5.2 "Connection terminals" on page 39.

Preparation of wire endings

The cable endings must be prepared before as follows:



Cable entries



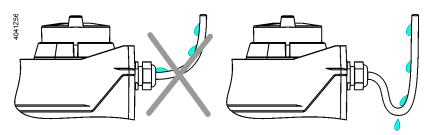
A	EU: M20 US: ½"	Connection actuator
В	EU: M16 US: ½"	Connection accessories

Cable glands

Cable glands (not contained in scope of delivery)					
Metric	Metric	Inch thread			
M16	M20	1/2"			
4041221	4041222	4041223			

Notes

- Without cable gland IP protection is **not** guaranteed!
- Guide the cable in a loop to the cable gland, so water can drop off.

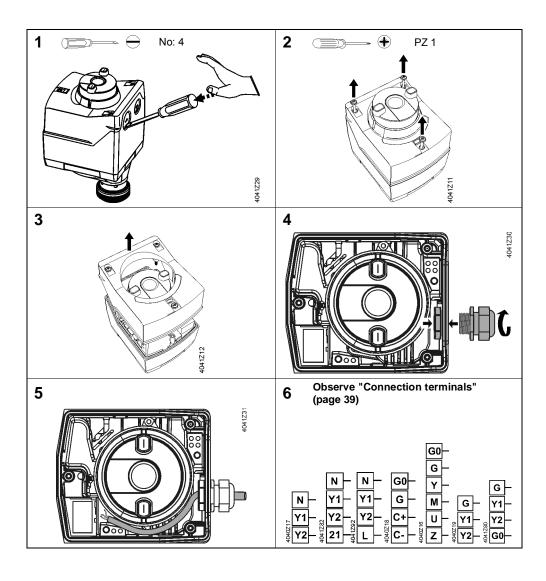


Preconditions

Prior to installation, the following preconditions must be satisfied:

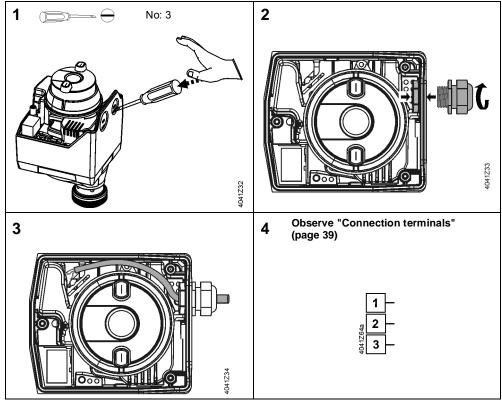
- Actuator is mechanically connected to a Siemens valve.
- · Housing cover is removed.

Actuator



Auxiliary switch ASC10.51





19 / 50

3.2 Commissioning and operation

3.2.1 Function check and Calibration

Manually

Before making the function check, the following preconditions must be satisfied:

- "Environmental conditions" specified in chapter "Technical data" (page 36)
- Actuator is mechanically connected to a Siemens valve.

⚠

• Actuator is in "Manual operation" mode (page 33).

If available, the actuator can be operated with the help of the "Manual adjuster" (see page 33).

Manual adjuster	Stroke actuator	Control path valve A→AB	Bypass valve B → AB
Turning in clockwise direction	Actuator's stem extends	Opening	Closing
Turning in counter- clockwise direction	Actuator's stem retracts	Closing	Opening

Notes

- If the actuator is forced to travel beyond its end positions, overload protection responds.
- Observe information given in chapter 3.4.1 Positioning signal and flow characteristic selection, page 26.

Electrically

Before making the function check, the following preconditions must be satisfied:

- "Environmental conditions" specified in chapter "Technical data" (page 36).
- Actuator is mechanically connected to a Siemens valve.

⚠

- Actuator is in "Automatic" mode (page 33).
- Actuator and, if required, accessories are correctly fitted and connected. Also refer to chapter 5.2 Connection terminals (page 39).
- Power is applied.

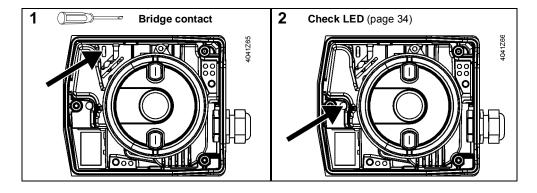
SA..61..

Calibration is required with modulating actuators and SA..61.. before the function check.

General notes on calibration

Before making the calibration, the following preconditions must be satisfied:

- A description of the calibration function is given in chapter 3.4.3 Calibration (page 27).
- Housing cover is removed (see "Special notes on mounting", page 15).



If required, calibration can be repeated any number of times.

Make the function check for modulating actuators after the calibration with a point test according to the following table:

Connection terminals	Stroke actuator	Control path valve A→AB	Bypass valve B → AB	Position feedback U
Y 6 V 13.6 mA	Actuator's stem extends (60%)	Opening	Closing	6 V
Y 5 V 12 mA	Actuator's stem retracts (50%)	Closing	Opening	5 V
Z connected to G	Actuator's stem extends	Opening	Closing	10 V
Z connected to G0	Actuator's stem retracts	Closing	Opening	0 V
Only SAS61.33, SAS61.33U, SAS61.53, SAT61.51 No voltage at G and G0 (fail safe function) 1)	Actuator's stem retracts (until end position is reached)	Closing	Opening	-

¹⁾ Closing action is always completed first, also when power returns.

SA..31.. and SA..81..

Make the function check for 3-position actuators according to the following table:

Connection terminals	Stroke actuator	Control path valve A→AB	Bypass valve B → AB
Voltage at Y1	Actuator's stem extends	Opening	Closing
Voltage at Y2	Actuator's stem retracts	Closing	Opening
No voltage at Y1 and Y2	Actuator's stem maintains the position	Maintains the position	
Only SAS31.50, SAS31.53, SAS81.33, SAS81.33U, SAT31.51 No voltage at G and G0 (fail safe function) 1)	Actuator's stem retracts (until end position is reached)	Closing	Opening

¹⁾ Closing action is always completed first, also when power returns.

Note

• Observe information given in chapter 3.4.1 Positioning signal and flow characteristic selection, page 26.

Auxiliary switch ASC10.51



Make the function check of the mounted auxiliary switch with a point test according to the following table – example switching point at 25% position:

Connection terr	ninals	Stroke actuator	Terminal S1 – S3	Terminal S1 – S2
Voltage at Y2	Y = 0 V	Actuator's stem retracts (until end position is reached)	-	-
No voltage at Y1 und Y2	Y = 0 V	Actuator's stem maintains the position		
Voltage at Y1 for desired valve position % + 2% x positioning time Example: SAS31.00 = 27 % x 120 sec = 32.5 sec	Valve position % + 2% Y = 2.7 V	Actuator's stem extends to desired position (27%)	~	
Check switching poin voltmeter	t with	Actuator's stem maintains the position	-	-

3.2.2 Maintenance

The actuators are maintenance-free.

Mounting:

- Do not touch the valve coupling if the components (valve/pipes) are hot
- If necessary, disconnect electrical connections from the terminals

The actuator must be correctly fitted to the valve before recommissioning.

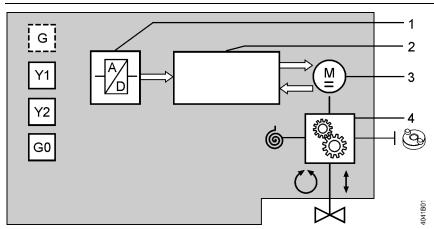
3.2.3 Disposal



The device is considered an electronics device for disposal in terms of European Directive 2012/19/EU and may not be disposed of as domestic garbage.

- Dispose of the device through channels provided for this purpose.
- Comply with all local and currently applicable laws and regulations.

3.3 3-position control



Example: brushless DC motor with fail safe function

A 3-position signal drives the actuator via connection terminals Y1 or Y2. The required position is transferred to the valve.

1	A/D conversion		
		Identification of seat	
•	Control	Control of direction	
2	functions	Motor control	
		Manual adjustment	
3	Brushless DC motor		
4	Gear train		
<u></u>	Fail safe function		
©	Manual adjuster		

Positioning signal	Stroke actuator	Control path valve A→AB	Bypass valve B → AB
Voltage at Y1	Actuator's stem extends	Opening	Closing
Voltage at Y2	Actuator's stem retracts	Closing	Opening
No voltage at Y1 and Y2	Actuator's stem maintains the position	Maintains the position	
No voltage at Y1 and Y2; with fail safe function	Actuator's stem retracts	Closing	Opening

Note

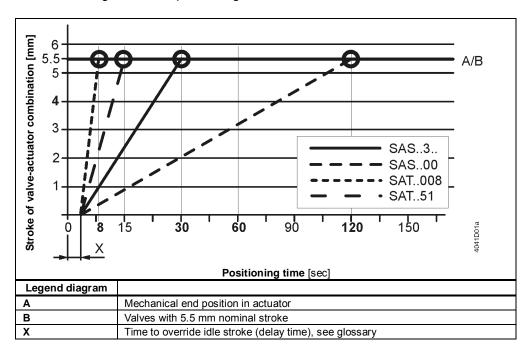
Observe information given in chapter 3.4.1 Positioning signal and flow characteristic selection on page 26.

Internal control ensures very constant positioning times and determination of the actuator's position.

Positioning times stroke model

The specified positioning times refer to the respective nominal stroke. Since the end positions of rotary actuators are inside the actuator, the following remarks refer to stroke actuators.

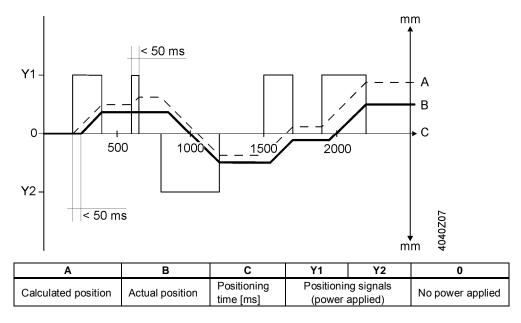
The resulting effective strokes vary, depending on the type of valve, resulting in shorter or longer actuator positioning times.



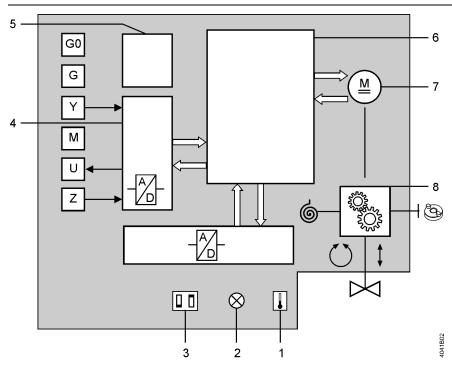
Notes

Deviations occur

- after several positioning signals Y1 and Y2 in the same direction since the stroke movement starts with a delay of 50 ms.
- when positioning signals Y1 and Y2 are active for less than 50 ms since the stroke movement cannot be made in that case.



3.4 Modulating control



The modulating positioning signal drives the actuator steplessly. The positioning signal range (DC 0...10 V / DC 4...20 mA / 0...1000 Ω) corresponds in a linear manner to the positioning range (fully closed...fully open, or 0...100 % stroke).

The actuator is controlled via terminal Y or forced control Z (page 30). The desired stroke is transferred to the valve stem.

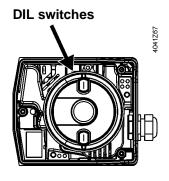
of characteristic		
ignal		
n of seat		
itrol		
Motor control		
Detection of foreign bodies		
rol		
ics function		
stment		
Brushless DC motor		
Gear train		
Fail safe function		

Positioning signal	Stroke actuator	Control path valve A→AB	Bypass valve B → AB
Signal Y, Z increasing	Actuator's stem extends	Opening	Closing
Signal Y, Z decreasing	Actuator's stem retracts	Closing	Opening
Signal Y, Z constant	Actuator's stem maintains the position	Maintains the	position
No voltage at Y1 and Y2; with fail safe function	Actuator's stem retracts	Closing	Opening

Note Observe the information given in chapter 3.4.1 Positioning signal and flow characteristic selection on page 26.

25 / 50

3.4.1 Positioning signal and flow characteristic selection



Note

	Positioning signal "Y"	Position feedback "U"	Flow charact	eristic
ON	ON DC 420 mA	DC 010 V	ON lin = linear	ỷ 897
OFF	12		linear 1 2 linear	ý V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V V
ON	ON (5) DC 010 V	DC 010 V	ON log = equal-	V ₀ 10 V Y, Z 20 mA 0 1000 Ω
OFF	1 2 DC 010 V		1 2 equal-	

¹⁾ Factory setting: All DIL switches set to OFF

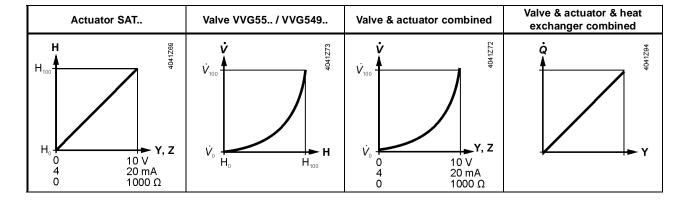
Factory setting SAS..:

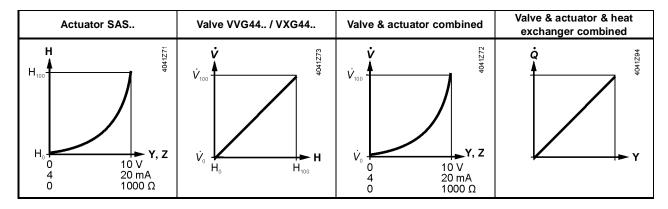
- Characteristic curve : log = Equal percentage (switch at "OFF")
- Positioning signal: DC 0...10 V (switch at "OFF")

Factory setting SAT..:

- Characteristic curve: lin = linear (switch at "ON")
- Positioning signal: DC 0...10 V (switch at "OFF")

Flow characteristic

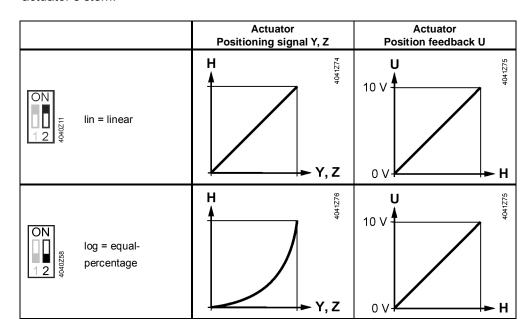


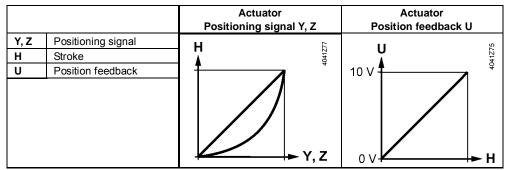


- Y, Z Positioning signal
- H Stroke
- V' Volumetric flow
- Q' Heat transfer capacity

3.4.2 Position feedback U

The position feedback U (DC 0...10 V) is always proportional to stroke H of the actuator's stem.



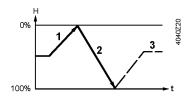


3.4.3 Calibration

To match the actuator to production-related mechanical tolerances of the individual valves and to guarantee accurate positioning and position feedback, a calibration should be performed when the plant is commissioned (page 20). During commissioning, the actuator detects the valve's end positions and files the exact stroke in its internal memory.

Calibration takes place in the following phases:

- Actuator drives to the upper end position (1), valve closes. Detection of upper end position.
- Actuator drives to the lower end position (2), valve opens. Detection of lower end position.
- The detected values are stored (3). Then the actuator follows the positioning signal.



Note

Observe status indication (LED) during and after calibration (page 34).

3.4.4 Signal priorities

The actuators are controlled via different interlinked positioning signal paths (positioning signal "Y", forced control input "Z", manual adjuster). The signal paths are assigned the following priorities (1 = highest priority, 4 = lowest priority):

Actuator without fail safe function

Priority	Description	
1	The manual adjuster always has priority 1, thus overriding all signals active at "Z" or "Y", independent of whether or not power is applied.	@
2	Only SA61: As soon as a valid positioning signal is active at input "Z", the position is determined via positioning signal "Z" (forced control). Prerequisite: The manual adjuster is not used.	z
3	The position is determined via positioning signal "Y" at Y, Y1 or Y2. The manual adjuster is not used and on "Z" there is no active signal.	Υ

Examples

Manual adjuster	Forced control (Z)	Positioning signal (Y)	Stroke actuator	Rotary actuator
Automatic mode	Not connected	5 V	Actuator's stem travels to position (50%)	Actuator's spindle travels to position (50%)
Automatic mode	G	3 V	Actuator's stem extends	Actuator's spindle turns in clockwise direction
Automatic mode	G0	3 V	Actuator's stem retracts	Actuator's spindle turns in counterclockwise direction
Operated (30%) and engaged	G	8 V	Actuator's stem extends manual (to 30%)	Actuator's spindle turns manually in counterclockwise direction (to 30%)

Bold printing = positioning signal currently active

Actuator with fail safe function

Priority	Description	
1	The fail safe function responds in the event of a power failure.	6
2	The position is solely determined via positioning signal "Z" (forced control), provided power is applied.	Z
3	The position is determined by positioning signal Y, provided power is applied and positioning signal "Z" is not used.	Υ
4	Upon actuation and slightly turning in counterclockwise direction, the manual adjuster remains engaged. Power applied: After 5 seconds, the manual adjuster disengages itself and positioning signal "Y" or "Z" determines the position. No power applied: The actuator maintains the position defined by the manual adjuster until power returns. Upon restoration of power, an automatic ClosedPosition-Synchronisation will be performed.	3

Examples

Operating voltage (G/G0)	Manual adjuster	Forced control (Z)	Positioning signal (Y)	Stroke actuator
Applied	Automatic mode	Not connected	5 V	Actuator's stem travels to position (50%)
Applied	Automatic mode	G	3 V	Actuator's stem extends
Applied	Automatic mode	G0	3 V	Actuator's stem retracts
Interrupted (fail safe function)	Automatic mode	G	6 V	Actuator's stem retracts (until end position is reached)
Interrupted (fail safe function)	Operated (30%)and engaged	G	8 V	Actuator's stem retracts (until end position is reached), then: Actuator's stem extends manually (to 30%)

Bold printing = positioning signal currently active

3.4.5 Detection of valve seat

SAS..

The actuators feature force-dependent valve seat detection. After calibration, the exact valve stroke is filed in the actuator's memory.

If no force is built up in the calculated end position (e.g. in the event of temperature effects for instance), the actuator continues to operate at a reduced positioning speed until the nominal positioning force is restored. This ensures that the valve always fully closes.

After a power failure, valve seat identification is not active – the actuators without fail safe function define their stroke position on power resoration to be at 50%. From now on, the actuator follows the positioning signal.

When the valve plug reaches its seat for the first time, the actuator readjusts its stroke model.

Example

The supposed position is 50%, Y = 2 V, the actuator travels 30% of the stored valve stroke in the direction of "Actuator's stem retracted".

If the actuator reaches the seat within this 30% travel, it interprets the position as "Valve fully closed" and shifts the position of the valve's stroke accordingly without changing the extent of travel.

From now on, the actuator follows the changed valve stroke position.

This means: New position 0%, Y = 2 V, actuator travels 20% of the stored valve stroke in the direction "Actuator's stem extended".

3.4.6 Detection of foreign bodies

The actuator detects when the valve is clogged and adjusts its operational behavior accordingly to prevent damage to itself or the valve.

If the actuator hits an obstacle within the calibrated stroke and is not able to overcome it with its nominal positioning force, it stores the position at which the obstacle was hit. Depending on the direction of travel, as ...

"Upper limit of valve clogging", if the clogging was detected when traveling in the direction of "Actuator's stem extending".

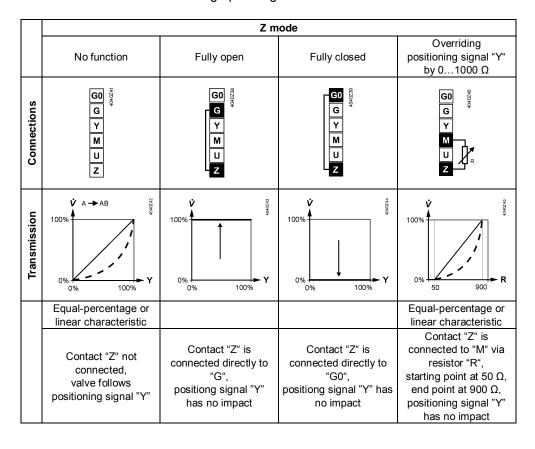


Now, the status LED blinks red and the actuator only follows the positioning signal between the positions "Actuator's stem retracted" and "Lower limit of valve clogging".

After detection of clogging, 3 attempts are made to overcome clogging by traveling about 15% in the opposite direction and then trying again to overcome the position of clogging. If the attempts made are unsuccessful, the actuator continues to follow the positioning signal within the restricted range only and the LED continues to blink red (see "Status indication" page 34).

3.4.7 Forced control Z

Forced control uses the following operating modes:



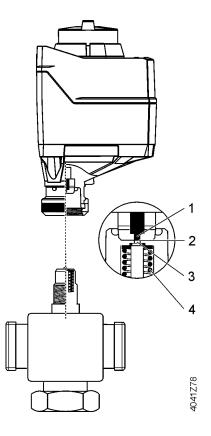
3.5 Technical and mechanical design

3.5.1 Transmission of power

Function principle

Incoming positioning signals are translated to positioning commands for the motor.

A gear train transmits the motor's positioning steps to the output stage. Here, the translation from rotary to stroke movement takes place. Attached to the gear train are the electrical and mechanical accessory items and the manual adjuster. With the stroke actuators with fail safe function, the gear train also accommodates the return spring.



Power transmission of stroke actuator:

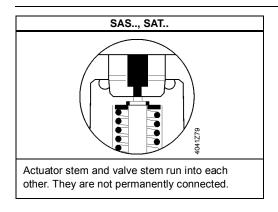
- 1 Actuator stem
- 2 Contact point actuator stem – valve stem
- 3 Valve stem
- 4 Valve spring

The transmission of power has no fix connection.

If the actuator stem extends, it presses on the valve stem and against the force of the spring in the valve.

If the actuator stem retracts, the valve stem follows the actuator stem due to the force of the valve spring.

3.5.2 Coupling



3.5.3 Fail safe function

The fail safe function works mechanically with a return spring and ensures the protection of the plant. It guarantees the safe operation in uncontrolled operating states

In the event of a power failure, the actuator will return to its 0 % stroke position with the help of the return spring, closing the valve. The Y positioning signal is not valued.

Fail safe function	Actuator	Valve		Spring return time	At positioning time
Active	Actuator's stem retracts	Spring in valve closes	Valve closes	<8 s ¹⁾ <14 s ¹⁾ <28 s ¹⁾	15 s 30 s 120 s

¹⁾ Spring return time increased slightly at low temperatures

3.5.4 Manual adjuster

Automatic

Without fail safe function With fail safe function (SA..33..)

Manual operation

When the motor drives the manual adjuster turns. Thus in automatic mode, the manual adjuster is used for indication of travel. If the manual adjuster is held firm in this mode, there is no transmission of power to the gear train.





When pushing the manual adjuster down (1), it engages and the actuator can be manually operated.

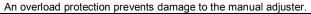
Stroke actuator: When turning the manual adjuster in clockwise / counterclockwise direction (2), the actuator's stem extends / retracts.

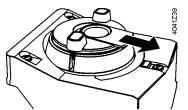
Rotary actuator: The actuator spindle turns in the same direction

When turning the manual adjuster in clockwise direction (2), the actuator's stem extends.

CAUTION: Turning the manual adjuster in counterclockwise direction is not possible.

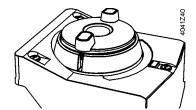
Fixing the position





Upon actuation and locking the slide switch, the manual adjuster remains engaged.

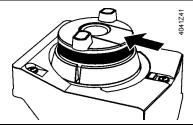
When in this mode, do not turn the manual adjuster (manual adjuster locked).



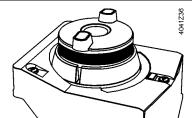
After pushing and slightly turning the manual adjuster in counterclockwise direction, it remains engaged, provided no power is applied.

If power is applied, refer to "Disengaging the fixing".





When resetting the slide switch, the manual adjuster returns to automatic mode.

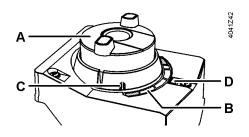


Coupling disengages automatically...

- after 5 seconds if power is applied,
- when power returns; a restart is made (actuator's stem retracts), then, the actuator follows the active positioning signal.

Coupling is disengaged **manually** by slightly turning the manual adjuster in clockwise direction.

3.5.5 Indicators



Α	Indication of travel			
В	Scale			
С	Indicator	Position indication tor		
D	LED Status indication			

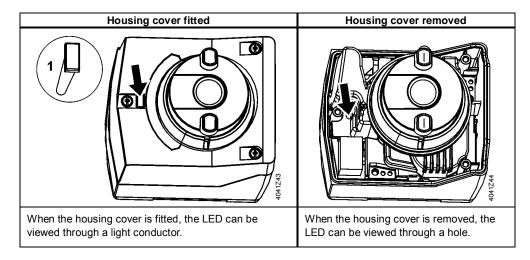
Operational status indication

In Automatic mode, the manual adjuster serves for the indication of travel. See "Automatic" (page 33).

Position indication

When turning the manual adjuster, the indicator also moves. The scale indicates the stroke. When reaching the stops, the valve is either fully open or fully closed.

Status indication (LED), only with modulating control (only SA..61..)



The status indication informs about the operational state of the actuator.

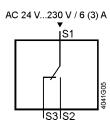
LED	Indication	Operating state	Remarks, troubleshooting	
Green	On	Automatic mode	Normal operation	
	Blinking	Calibration	Wait until calibration is finished	
			(then green or red light)	
		In manual mode	Manual adjuster in MAN position	
Red	On	Calibration error	Start calibration again	
		Undervoltage (AC 13 V)	Check operating voltage	
	Blinking	Clogged valve, detection of foreign bodies	Check valve / actuator	
Dark	Dark	No power or electronics faulty	Check operating voltage	

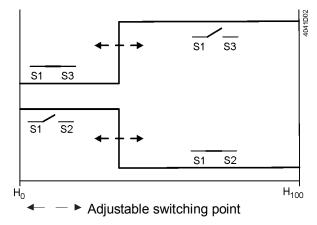
3.5.6 Electrical accessories

Auxiliary switch ASC10.51



The auxiliary switch ASC10.51 switches on or off when a certain position is reached. The switching point can be set between 0...100%.





Switching point for S1–S2 and S1–S3 cannot be set separately. If S1–S2 is open then S1–S3 is closed.

Application example:

When using an auxiliary switch, position feedback can trigger an automatic stop of the circulating pump in the end position "Fully closed".

3.5.7 Mechanical accessories

Weather shield ASK39.2



To protect the actuator from weather effects when used outdoors, the weather shield ASK39.2 must always be fitted. The housing protection IP54 remains unchanged. See also page 14.

4 Technical data

			SAS	SAT
Power supply	Operating voltage	SA31	AC 230 V ± 15 %	
r ower cappiy	operating vertage	SA61	AC 24 V ± 20 % / DC 24 V + 20 % / -15%	
			or AC 24 V o	lass 2 (US)
		SA81	AC/DC 24	
	Francis		or AC 24 V class 2 (US) 4565 Hz 6 A10 A slow or Circuit breaker max. 13 A Characteristic B, C, D according to EN 60898 Power source with current limitation of max. 10 A	
	Frequency	note of our (FU)		
	External supply line p	rotection (EU)		
	Power consumption a	t 50 Hz	Stem retracts / extends	Stem retracts / extends
	SAS31.00 SAT31.008		2.8 / 2.4 VA ¹⁾	5.0 / 2.5 VA ¹⁾
	SAS31.03	SAT31.51	3.5 / 2.9 VA ¹⁾	5.5 / 3.2 VA ¹⁾
	SAS31.50	SAT61.008	3.5 / 2.9 VA ¹⁾	7.1 / 4.6 VA ¹⁾
	SAS31.53	SAT61.51	5.5 / 3.8 VA ¹⁾	6.4 / 4.8 VA ¹⁾
	SAS61.03		5.3 / 4.5 VA ¹⁾	
	SAS61.03U		5.3 / 4.5 VA ¹⁾	
	SAS61.33		5.9 / 4.8 VA ¹⁾	
	SAS61.33U		5.9 / 4.8 VA ¹⁾	
	SAS61.53		5.8 / 5.0 VA ¹⁾	
	SAS81.00		2.2 / 2.0 VA ¹⁾	
	SAS81.03		2.5 / 2.1 VA ¹⁾	
	SAS81.03U		2.5 / 2.1 VA ¹⁾	
	SAS81.33		3.4 / 2.4 VA ¹⁾	
	SAS81.33U		3.4 / 2.4 VA ¹⁾	
Function data	Positioning times with stroke	the specified nominal		
	SAS0	SAT008	120 s	8 s
	SAS3/3U	SAT51	30 s	15 s
	Positioning force		400 N	300 N
	Nominal stroke		5.5 mm	5.5 mm
	Permissible medium temperature			
	(valve fitted)		1130 °C	1130 °C
		briefly		150 °C (up to 150 °C max. 6 of 24 hours)
Signal inputs	Y positioning signal			
	SAS31 SAT31.008		3-position	
	SAS81	SAT31.51	3-pos	ition
	SAS61	SAT61.008	DC 0 40 V / DC 4	20 mA / 0 1000 O
		SAT61.51	DC 010 V / DC 420 mA / 01000 Ω	
	SA61 (DC 010 V) Current draw Input impedance		≤ 0.1 mA	
			≥ 100 kΩ	
	SA61 (DC 420 mA) Current draw Input impedance		DC 420 mA ± 1 %	
			≤ 500 Ω	
Parallel operation		SA61	≤ 10 (depending on controler output)	
Forced control	Positioning signal Z	SA61	R= 01000 Ω, G, G0	
		R = 01000 Ω	Stroke proportional to R	
		Z connected to G	Max. stroke 100 %	Max. stroke 100 %
		Z connected to G0	Min. stroke 0 %	Min. stroke 0 %
	Voltage Current draw		Max. AC 24 V ± 20 % / Max. DC 24 V + 20 % / -15%	
			≤ 0.1 mA	
Position feedback	U	SA61	DC 010 V ± 1 %	
		Load impedance	> 10 kΩ res.	
	Load		Max. 1 mA	
Connecting cable	Wire cross-sectional a	reas	0.751.5 mm ² , AWG 2016 ²⁾	
	Cable entries SA		EU: 1 entry Ø 16.4 mm (for M16) 1 entry Ø 20.5 mm (for M20)	
	SAU		US: 2 entries Ø 21.5 mm for ½" tube connection	
	SA0		OS. ∠ enules ∠ ∠1.5 mm for ½" tube connection	

		SAS	SAT
Degree of protection	Housing protection	IP 54 as pe	r EN 60529
	Insulation class	As per E	N 60730
	Actuators SA31 AC 230 V	1	I
	Actuators SA61 AC / DC 24 V	I	II
	Actuators SA81 AC / DC 24 V	I	II
Environmental	Operation	IEC 60	721-3-3
conditions	Climatic conditions		s 3K5
	Mounting location	Indoors, o	outdoors 3)
	Temperature general		55 °C
	Humidity (noncondensing)	595	% r. h.
	Transport	IEC 60	721-3-2
	Climatic conditions	Class	s 2K3
	Temperature	-25	70 °C
	Humidity	<95 %	% r. h.
	Storage	IEC 60	721-3-1
	Temperature	-15	55 °C
	Humidity	595	% r. h.
Directives and	Product standard	EN60	730-x
Standards	Electromagnetic compatibility (Application	For residential, commercial	and industrial environments
	EU Conformity (CE)		1T4581xx ⁴⁾
			T4584xx ⁴⁾
	RCM Conformity		4581en_C1 ⁴⁾
			4584en_C1 ⁴⁾
	UL, cUL AC / DC 2	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	l.com/database
	EAC compliance		for all SAvariants
Environmental			claration CE1E4581 5) contains
compatibility			mpatible product design and ance, materials composition,
			ental benefit, disposal).
Dimensions			ons (page 42)
Weight	Excl. packaging	See Dimension	ons (page 42)
Accessories 5)	Auxiliary switch ASC10.51 Switching capa	ity AC 24230 V,	6 (2) A, floating
	External supply line protect	on See section	power supply
	US installation, UL & o	JL AC 24 V class 2, 5	A general purpose
Data sheet		N4581	N4584

¹⁾ Second value: Power consumption in neutral position ²⁾ AWG = American wire gauge

Wire cross-sectional areas and fuses have to be well-matching, which is the responsibility of the planner / installer. Observe norm of protection measures - protection against overcurrent: IEC 60364-4-43:2008 resp. german adoption HD 60364-4-43:2010.

3) Outdoors always with weather shield ASK39.2, housing protection IP54 remains unchanged

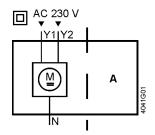
1) The documents can be downloaded from http://siemens.com/bt/download

5) UL recognized component

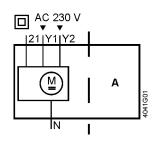
5 Connection diagrams and dimensions

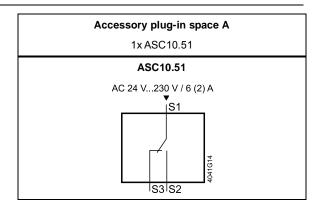
5.1 Internal diagrams

SA..31..

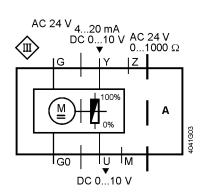


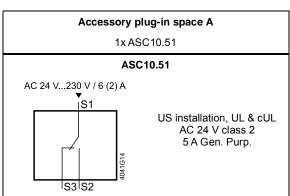
SA..31.5..



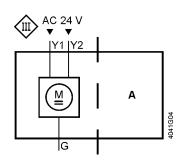


SA..61..

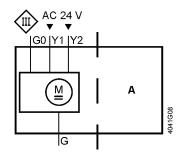


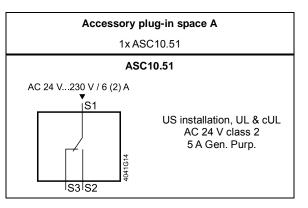


SAS81..

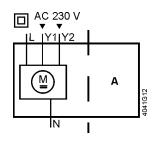


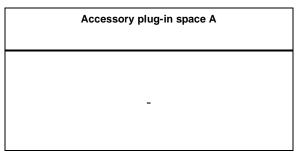
SAS81.33, SAS81.33U





SAT31.008





5.2 Connection terminals

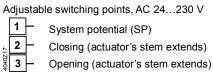
5.2.1 Actuators

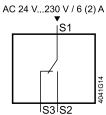
·	
SA31 (without SAT31.008)	AC 230 V, 3-position N System neutral (SN) Y1 Positioning signal (actuator's stem extends) Y2 Positioning signal (actuator's stem retracts)
SA31.5	AC 230 V, 3-position N System neutral (SN) Y1 Positioning signal (actuator's stem extends) Y2 Positioning signal (actuator's stem retracts) Fail safe function
SA61	AC/DC 24 V, DC 010 V / 420 mA / 01000 Ω G0 System neutral (SN) G System potential (SP) Y Positioning signal for DC 010 V / 420 mA M M Measuring neutral U Position feedback DC 010 V Positioning signal forced control AC/DC \leq 24 V, 01000 Ω
SA81	AC/DC 24 V, 3-position G - System potential (SP) Y1 - Positioning signal (actuator's stem extends) Y2 - Positioning signal (actuator's stem retracts)
SAS81.33U	AC/DC 24 V, 3-position G System potential (SP) Y1 Positioning signal (actuator's stem extends) Y2 Positioning signal (actuator's stem retracts) G G System neutral (SN)
SAT31.008	AC 230 V, 3-position N System neutral (SN) Y1 Positioning signal (actuator's stem extends) Positioning signal (actuator's stem retracts) System potential (SP)

5.2.2 Electrical accessories

Auxiliary switch ASC10.51







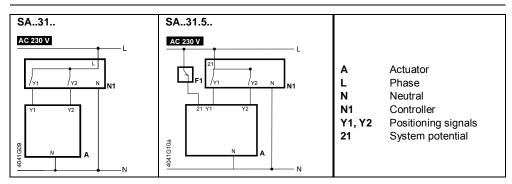
5.2.3 Cable labeling

The wires are color coded and labeled.

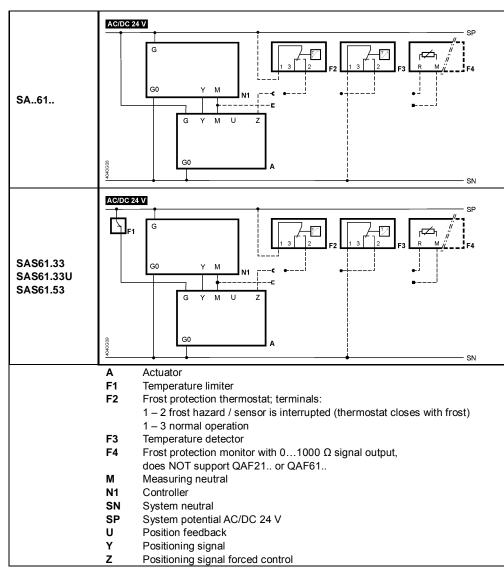
Composition			Cable	December 1 am		
Connection	Code	Code No. Co		Abbreviation	Description	
Actuators AC 230V	N	4	blue	BU	System neutral	
	Y1	6	black	BK	Positioning signal	
	Y2	7	white	WH	Positioning signal	
	L		-		System potential	
	21		-		Fail safe function	
Actuators AC 24 V	G	1	red	RD	System potential	
resp. AC/DC 24 V	G0	2	black	BK	System neutral	
	Y1	6	violet	VT	Positioning signal	
	Y2	7	orange	OG	Positioning signal	
	Υ	8	grey	GY	Positioning signal	
	M		-	-	Measuring neutral	
	U	9	pink	PK	Position feedback	
	Z		-	-	Positioning signal forced control	

5.3 Connection diagrams

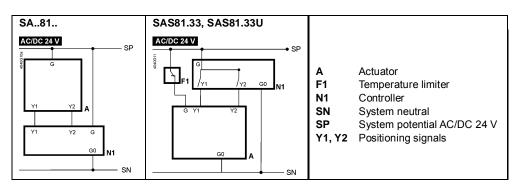
SA..31..



SA..61..



SA..81..

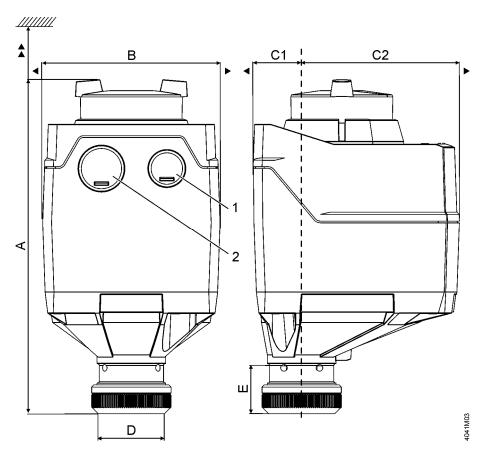


Dimensions 5.4

5.4.1 **Stroke actuators**

Dimensions in mm, weights in kg

With manual adjuster



SA..:

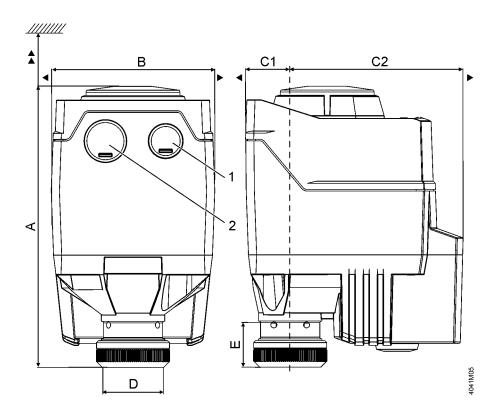
M16 ½" (Ø 21.5 mm) M20 SA..U:

SA..:

SA..U: ½" (Ø 21.5 mm)

Product no.	Α	В	С	C1	C2	D	E	•	••	kg
SAS / SAT	151	80	93	21.9	71.1	29.9	21.8	100	200	0.40
With ASK39.2	155	126	248	99	149	29.9	21.8	100	200	0.55

Without manual adjuster



SA..: M16
 SA..: M20

Product no.	Α	В	С	C1	C2	D	E	•	>>	kg
SAT / SAT	137.6 ¹⁾ 151 ²⁾	80	106.5	21.9	84.6	29.9	21.8	100	200	0.68
With ASK39.2	155	126	248	99	149	29.9	21.8	100	200	0.83

¹⁾ Black cover

²⁾ Blue manual adjuster

Revision numbers

Product no.	Valid from rev. no.	Product no.	Valid from rev. no.	Product no.	Valid from rev. no.
SAS31.00	В	SAT31.008	В		
SAS31.03	В	SAT31.51	В		
SAS31.50	В	SAT61.008	В		
SAS31.53	В	SAT61.51	В		
SAS61.03	В				
SAS61.03U	В				
SAS61.33	В				
SAS61.33U	В				
SAS61.53	В				
SAS81.00	В				
SAS81.03	В				
SAS81.03U	В				
SAS81.33	В				
SAS81.33U	В				

6 Glossary

6.1 Symbols

Caution, general danger – read the notes!

Caution, hot surface – read the notes!

Condition as supplied to costumer

Crosstip screwdriver (Pozidriv)

Slotted screwdriver

Screw wrench

_____ Allen key

6.2 Terms

ClosedPosition-Synchronisation The Synchronisation of the mechanical position and the internal position control will be performed (after manual operation).

DIL switches

A DIL switch shows the switching choices in the form of a place value system (dual in line) in relation to basis 2 (on and off).

DN

Nominal size [mm]: Characteristic for matching parts of the piping system.

Fail safe function

The fail safe function ensures that the actuator is driven to a defined end position also in the event of a power failure. In normal situations, dampers are shut or valves closed, thus cutting off the medium flow.

kPa Unit of pressure: 100 kPa = 1 bar = 10 mWS.

k_{vs} Nominal flow rate: Nominal flow rate of cold water (5...30 °C) through the fully

open valve (H₁₀₀) at a differential pressure of 100 kPa (1 bar).

LED Light emitting diode.

Idle stroke The actuator stem lifts off the valve stem slightly (0.2 mm), so that the valve closed

securely. If the valve opens again, this idle stroke has to be overcome, before the

valve really opens (valve characteristic has an effect).

PN class [bar]: Characteristic relating to the combination of mechanical und

dimensional properties of a component in the piping system.

Position feedback Signal used to acquire the position, fed back via an input.

Forced control Forced control serves for overriding automatic mode and is implemented in the

structure.

 $\Delta p_{max}/\Delta p_{maxV}$

Maximum permissible differential pressure across the valve's control path, valid for the entire actuating range of the motorized valve (V = diverting mode).

 Δp_{s}

Maximum permissible differential pressure at which the motorized valve will close securely against the pressure (close off pressure).

Index

3-position control	23	Foreign bodies	30
A/D conversion		Formulas for wire lengths	
About this documentation	5	Function check	20
Accessories	10	Function principle	31
Electrical accessories	10	Functions	23
Mechanical accessories	10	Gear train	23, 25
Automatic operation	33	Glossary	45
Auxiliary switch		Handling	
Before you start		Housing cover	11
Brushless DC motor		Housing of spring return	7
Cable entries	18	HVAC plants	
Cable glands		Identification of seat	
Cable labeling		Indicators	•
Calibration		Indoor use	
Calibration slot		Installation	
Changeover of characteristic		Interior view	
Characteristics function		Internal diagrams	
Commissioning		L/P-diagram	
Connection diagrams		LED	
Connection terminal	•	Maintenance	
Actuator		Manual adjuster	
Electrical accessories		Manual operation	
Contents		Mechanical accessories	
Control		Mechanical design	
Control functions		Modulating control	
Control of direction	•	Motor control	
Copyright		Mounting	,
Coupling		Mounting positions	
Cross-sectional area		Navigation	
Delivery		Operating voltage	
Detection of foreign bodies		Operation	
Detection of valve seat		Operational status	
Deviations		Ordering	
DIL switch		Outdoor use	
Dimensions	•	Parallel operation	
Stroke actuators		Permissible cable length	
Disposal		Permissible voltage drop	
Document use		Permissible wire length	
Electrical accessories		Plug-in space	
Electrical connections		Position control	
Electrical planners		Position feedback	
Engineering		Position indication	•
Equipment combinations		Positioning signal	•
2-port threaded valves	Q	Positioning time	
3-port threaded valve		Power consumption	•
3-port threaded valves		Power supply	
Fail safe function		Power transmission	
Fitting	5, 25, 25, 25, 52	Print	
Accessories	15	Product description	
Stroke actuators		Product replacements	
Forced control		Electrical accessories	
	 ,		

Stroke actuators SQX zu SAX	10	Terms	45
Quality assurance	6	Trademarks	5
Reference documents	5	Transmission of power	31
Request to the reader	6	Type summary	
Revision history	5	Stroke actuators	8
Revision numbers	44	Use	7
Scope of this documentation	6	User interface	
Signal priorities	28	voltage drop	12
Sizing	12	Volumendurchfluss	26
Spare parts	11	Warranty	13
Status indication		Weather shield	17, 35
Stroke model	24	Wire cross-sectional area	12
Symbols	45	Wire endings	18
Technical data	36	Wiring	
Technical design	31	Yoke	7